

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 48

**Artikel:** Pas de répit pour les grands-mamans!  
**Autor:** Fattebert Karrab, Sandrine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-831744>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Pas de répit pour les grands-mamans!

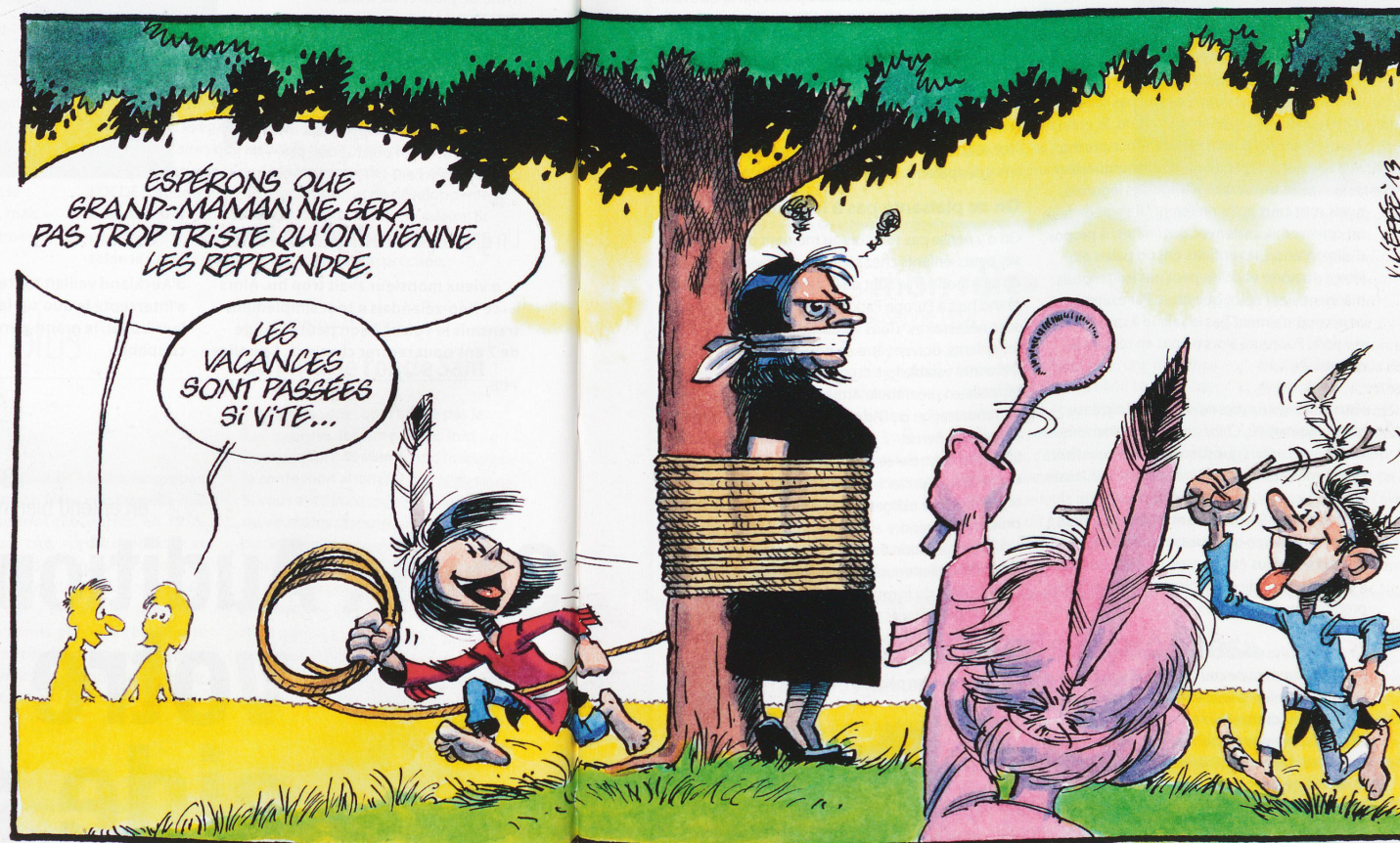
Les grandes vacances d'été! Synonymes de farniente, de soleil et de détente, elles se transforment parfois en parcours du combattant pour les parents qui doivent trouver une solution de garde. Heureusement, beaucoup de grands-parents proposent leurs services. Mais comment faire pour que tout se passe bien?

L'école est finie, les garderies fermées. Les congés estivaux peuvent vite prendre des allures de casse-tête pour les parents qui doivent trouver une solution de garde pour leurs enfants. Bien sûr, il y a les camps d'été, mais les places sont limitées et ils sont souvent coûteux, et la facture s'alourdit si la famille est nombreuse, d'autant plus si on compte aussi partir avec eux à la mer ou à la montagne. Bien sûr, il y a votre voisine ou votre sœur, toujours prêtes à rendre service, qui acceptent de les héberger une semaine. Mais il reste tout de même quelques trous dans votre planning de garde...

Par chance, les grands-parents sont là! Fidèles au poste, ils sont nombreux à se faire une joie de les accueillir. Dévoués, disponibles, ils sont partants. Mais comment faire dès lors pour que tout se passe bien?

## Tout laisser dire et faire ou...

Les grands-parents ont parfois une approche éducative plus stricte que les parents, souvent plus permissive. Est-ce réellement perturbant pour les enfants de devoir changer de règles d'éducation? «Oui, bien sûr, surtout si les grands-parents gardent très souvent leurs petits-enfants, affirme Alexandra Bravo, psychothérapeute et spécialiste en psychologie de l'enfant et de l'adolescent, à Fribourg et Romont. L'enfant risque de perdre ses repères et de développer alors un sentiment de toute-puissance. Mieux vaut



donc que parents et grands-parents aient une discussion préalable. Même si les grands-parents pensent qu'ils font toujours mieux que leurs enfants en matière d'éducation et même si les parents font des erreurs, les

grands-parents doivent les laisser faire.»

Dans tous les cas, évitez aux enfants des réflexions du style «Ta mère ne sait pas y faire!» ou «N'écoute pas ta grand-mère, elle dit n'importe quoi!». Ce

serait prendre le risque de faire «craquer» l'enfant en lui demandant de «choisir son camp» et de le voir refuser de retourner chez l'un ou chez l'autre.

Sandrine Fattebert Karrab

## POUR EN SAVOIR PLUS

- *L'art d'être grand-père*, Victor Hugo, Poésie Gallimard;
- *L'art d'être grand-mère et l'art d'être grand-père*, Claude Aubry, Editions Horay;

- *Dis-moi, grand-mère*, le livre de la famille, Andrée Martinier, Editions Robert Laffont;
- *Les grands-parents dans tous leurs états émotionnels*, Editions Jouvence.



## Cinq erreurs à éviter

Par Alexandra Bravo, psychothérapeute et spécialiste en psychologie de l'enfant et de l'adolescent, à Fribourg et Romont

**1** *Chloé, votre petite-fille de 5 ans, déteste les légumes. Faut-il la laisser à table jusqu'à déglutition complète du dernier haricot vert? «Ce point touche l'éducation qui, rappelons-le, se divise en trois types. Autoritaire, c'est-à-dire, laisser effectivement l'enfant à table jusqu'à ce qu'il ait fini son assiette, comme nous l'imposaient nos parents. L'éducation alternative, elle, consiste à être d'accord avec tout ce que veut l'enfant, ce qui est le plus commode, mais pas sans conséquence pour l'enfant, plus tard. Et enfin, il y a l'éducation orientée qui, en l'occurrence, se traduirait par une discussion: pourquoi est-ce que je tiens à ce qu'il mange des légumes, quels sont ceux qu'ils préfèrent? Il s'agit de faire un compromis, mais avec des limites. A propos d'alimentation, les enfants ont un palais différent du nôtre et on ne peut pas exiger qu'ils mangent aussi épicé que nous. Par exemple, beaucoup n'aiment pas la salade à cause du vinaigre. Pourquoi alors ne pas en réduire la quantité?»*

**2** *Vous faites des courses au marché. Malgré vos nombreux rappels, Chloé persiste à traîner loin derrière vous, alors que sa sœur Louise vous tient sagement la main. Faut-il la menacer de la laisser là? «Non, car vous jouez avec sa peur et ce n'est pas bien. Si vous êtes en balade, on peut partir du principe que vous avez du temps. En revanche, si vous êtes pressé, qu'il y a du trafic, il est important de s'organiser: pourquoi ne pas prendre une poussette?»*

**3** *Sa sœur Louise rêve de tronquer ses longs cheveux pour une coupe courte et vous harcèle pour que vous preniez rendez-vous chez la coiffeuse. Que faire? «Comme les vêtements, les cheveux sont une partie de la personnalité de l'enfant. Il vaut donc mieux demander l'accord des parents. Une alternative consiste à donner l'équivalent en argent aux parents.»*

**4** *A chacune de vos remarques, vous vous entendez répondre: «Oui, mais à la maison, on a le droit de le faire...» Ce qui finit par franchement vous agacer. Comment réagir? «Tout*

dépend du contexte. Si sa santé, son bien-être ou sa sécurité sont en cause, vous pouvez lui répondre: "Oui, peut-être. Mais maintenant, tu es avec moi..." Mais s'il s'agit de petites choses, comme manger sa salade plutôt après qu'avant le repas, là, il faut savoir être flexible.»

**5** *Impossible pour Louise, 10 ans, de passer une journée sans son doudou. Vous estimez qu'à son âge, cette habitude devient ridicule et vous décidez de le cacher. A tort ou à raison? «A tort. Cette question relève de l'autorité et du choix des parents.»*

### On ne plaisante pas à la douane

On n'y pense pas toujours au moment d'accueillir ses petits-enfants chez soi, mais si l'envie vous prend de leur montrer le Saut du Doubs (F) ou de faire le grand huit à Europa Park (A), certains documents sont nécessaires. «Tous les participants, y compris les enfants, doivent être en possession d'une pièce d'identité valable lors du passage à la frontière, rappelle en préambule Attila Lardori, du service de communication de l'Administration fédérale des douanes, à Berne.

Lors d'un contrôle et en cas de doute, les douaniers cherchent à clarifier la situation. Sans que cela réponde à une obligation légale formelle, il est donc prudent de prendre avec soi:

- Une autorisation écrite des parents, avec leurs coordonnées et une copie de leurs passeports;
- Une copie du livret de famille (ou extrait de naissance des enfants avec indication des parents ou copie du certificat de mariage des parents avec indication de leur propre père et mère.



Svetlana Mihalova

### Le Club

Nos idées d'excursion en p. 20, pour partager de bons moments avec vos petits-enfants!



## «Parfois, on se fait gronder»

Jacques-André et Jacqueline Chappuis, Collombey-Muraz (VS)

Jacques-André et Jacqueline Chappuis ont tout des grands-parents modèles! «On garde **Dylan** et **Damien** de notre fille au minimum chaque année en été, parfois en hiver et en automne aussi, témoigne Jacqueline. En fait, le plus souvent qu'on peut!» Chaque lundi, ils se rendent à Perroy, chez leur fils, pour s'occuper de leur petit-fils **Loïc**.

Quel genre de grands-parents sont-ils? «Plutôt cool, admet-elle. On essaie de s'en tenir à ce que souhaitent les parents, mais on a de la chance, nos petits-enfants sont faciles. Parfois on se fait gronder parce que, paraît-il, on les gâte trop!» Côté loisirs, Jacques-André est un sportif et il partage donc ce goût-là avec eux et tous ensemble, ils multiplient les activités. «Quand on les a, comme ce n'est pas tous les jours, on leur donne tout notre temps!», conclut la grand-maman.



## «Ce n'est pas mon rôle»

Christiane Amiguet, Lausanne (VD)

Christiane Amiguet fait elle aussi figure de mamie idéale! Grand-maman de sept petits-enfants, elle est particulièrement proche de Victoria (13 ans) et Léa (11 ans). «Je les garde une fois par semaine et je vais très souvent en vacances avec elles et leurs parents», explique la Lausannoise.

Cette année, elle accompagnera toute la famille en Bretagne, où elle fera un

trek de sept jours, avec une moyenne quotidienne de... 21 km! Lorsque ses petites-filles étaient plus jeunes, elles venaient souvent chez elle. Aujourd'hui, c'est elle qui leur rend visite, à Montpreveyres. «C'est sûr, je suis moins stricte que leurs parents. Mon fils m'a toujours dit que ce n'était pas grave, que les filles se souviendraient qu'avec moi, c'était spécial.»

De son côté, Christiane ne se mêle pas d'éducation: «C'est la dernière chose à faire! Chacun a ses idées. Quand les filles sont avec moi, je décide, mais dès que leurs parents arrivent, je les envoie vers eux. Ce n'est pas mon rôle de faire leur éducation. D'ailleurs, avec un peu de recul, on n'aurait pas aimé que nos propres parents se mêlent de l'éducation de nos enfants.»

## «Elle ne me fait jamais de reproches»

Rosine et Claude Vuagniaux, Molondin (VD)

Cueillir des framboises, jouer avec les chats, planter des tournesols: telles sont quelques-unes des activités préférées de **Rania** (11½ ans), **Naël** (7½ ans) et **Sofiane** (4 ans) lorsqu'ils passent leurs vacances chez leurs grands-parents Rosine et Claude Vuagniaux, dans leur ferme à Molondin. «Virginie, notre fille, prend deux semaines et demies de congé, cet été. Mais les enfants, eux, en ont sept. Ils passent donc tout ou partie des vacances ici à un, deux ou même les trois ensemble.» Ce qui frappe cette maîtresse d'école enfantine aujourd'hui retraitée, c'est la simplicité des jeux de ses petits-enfants: l'aînée s'intéresse aux fleurs, mais aussi à la couture. Naël, lui, aime bien faire des biscuits. «Avec Sofiane, je peux passer un après-midi entier, à chercher des pièces de Lego. Il aime aussi être avec son grand-papa qui, lui, explique des tas

de choses... et le tracteur.» Est-elle une grand-maman cool? «Rania, à qui mon mari a posé la question, a répondu: oui, assez, mais elle veut toujours qu'on lui obéisse!» sourit-elle.



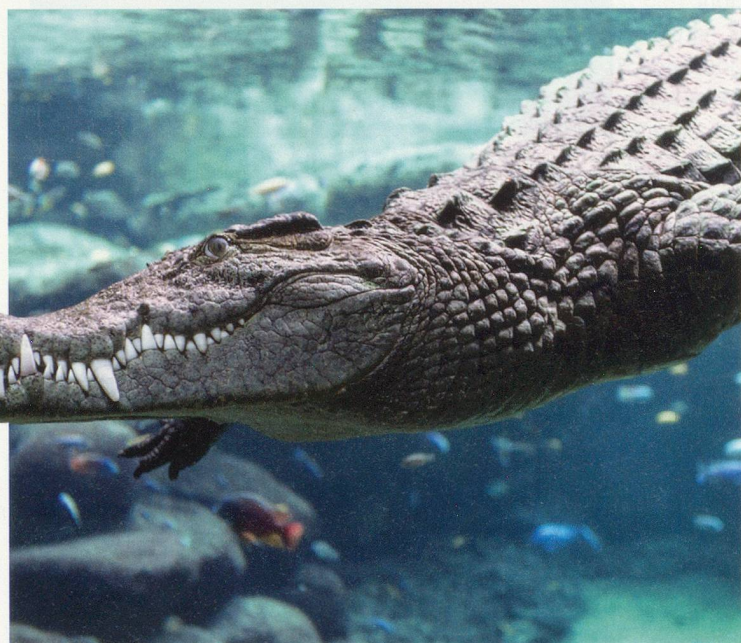


# Cinq sorties pour faire rêver

Bonne nouvelle, vos petits-enfants vont passer quelques jours chez vous. Il ne resteront pas indifférents à tout. Ils plairont autant aux uns qu'aux autres. Voici les propositions de Martine Bernier, à

## Le Zoo de Bâle

### Chouette, on aide les gardiens!



Dans cet espace vivant, tout évolue et se transforme au fil des semaines. En mai, par exemple, une vague de naissances de cochons miniatures, marcassins et autres porcs-épics est venue saluer le printemps. La variété des espèces et le soin avec lequel les animaux sont hébergés séduisent les visiteurs. Le zoo abrite environ 6800 animaux. Autant dire que vos petits-enfants y trouveront leur bonheur. Et s'ils préfèrent le contact direct avec certains protégés du Jardin zoologique, vous pouvez les entraîner vers le zoo pour enfants. Ils pourront toucher les animaux et, dès 8 ans, aider bénévolement les gardiens et gardiennes sans avoir besoin de s'inscrire. Une journée mémorable en perspective, dont vous ressortirez avec le sentiment d'avoir contribué à une bonne cause: 15 centimes sont reversés à un projet de protection de la nature pour chaque billet vendu...

**Zoo de Bâle**, Binningerstrasse 40, 4011 Bâle, 061 295 35 35, [www.zoobasel.ch/fr](http://www.zoobasel.ch/fr)

**Tarifs:** adultes, 18 fr.; enfants de 6 à 16 ans, 7 fr.; jeunes de 16 à 25 ans, 12 fr.; AI/AVS dès 62 ans, 16 fr.

**Horaires:** le zoo est ouvert 365 jours par an. Janvier, février, novembre et décembre: de 8 h à 17 h 30. Mars, avril, septembre et octobre: de 8 h à 18 h. De mai à août: 8 h à 18 h 30.

## Grottes de Vallorbe

### A la recherche du Trésor

En compagnie d'un guide ou en visite libre, vous aurez accès tout au long du parcours à de petits spectacles à activer vous-mêmes, en appuyant sur des déclencheurs mettant en valeur les excentricités minérales de la cavité. Lors de votre promenade, vous longerez la rivière souterraine et emprunterez des galeries vous permettant d'admirer les stalagmites, stalactites, concrétions et autres colonnes façonnées par l'eau au fil des siècles. La visite se poursuit en apothéose par le passage dans l'univers fascinant de la plus belle salle, la Cathédrale, mise en valeur par un spectacle son et lumière.

Autre curiosité des lieux à ne pas manquer: le Trésor des Fées, une exposition regroupant 250 minéraux du monde entier. Une fois revenus à l'air libre, vous pouvez poursuivre la journée avec une partie de pêche à la pêcherie de la Source, à quelques minutes des grottes ou, un peu plus loin, à la pêcherie *A la Truite de l'Orbe*. Vous y prendrez des truites que vous pourrez préparer sur place ou emporter. Enfin, avant de quitter la région, vous avez encore la possibilité de visiter le Fort de Pré-Giroud 39-45. Dans cet ouvrage militaire creusé dans la roche se trouve un musée reconstituant le quotidien de la troupe durant la Mobilisation. Une véritable plongée dans l'Histoire...

**Grottes de Vallorbe**, 1337 Vallorbe, 021 843 22 74, [www.grottesdevallorbe.ch](http://www.grottesdevallorbe.ch)

**Tarifs:** adultes, 15 fr.; enfants de 6 à 15 ans, 7 fr.

**Horaires:** de mars à novembre, samedi et dimanche de 13 h 30 à 16 h. Avril, mai, septembre et octobre, tous les jours de 9 h 30 à 16 h 30. Juin, juillet et août, tous les jours de 9 h 30 à 17 h 30. Le site est



# er petits et grands

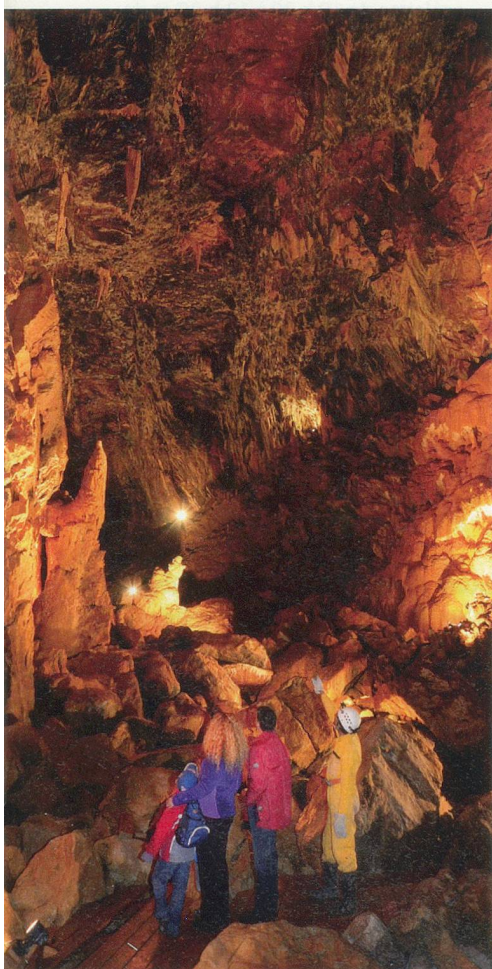
plus qu'à trouver les activités que vous pourrez partager ensemble et qui découvrir en Suisse et en France voisine. De quoi rendre leur séjour inoubliable!

## sor des Fées

fermé de décembre à début mars.

Pêcherie de la Source, Nelly et Michel Visinand, Chalet de la Source, 1337 Vallorbe, 079 639 81 15.

Pêcherie à la Truite de l'Orbe, rue de la Source 27, 1337 Vallorbe, 021 843 10 84  
Fort de Pré-Giroud 39-45, 1837 Vallorbe.  
(suivre les écriteaux bruns depuis la place du Pont, au centre de Vallorbe),  
[www.pre-giroud.ch](http://www.pre-giroud.ch)



## Le Parc de loisirs du Moléson

### Une montagne de loisirs



Le parc est situé à Moléson-Village, accessible en voiture. A l'entrée, vous n'achèterez pas des billets, mais des jetons. Ceux-ci vous permettront d'accéder à différentes activités: le bob-luge, la trottinerbe, le dévalkart et le minigolf. Attention: il faut mesurer au minimum 1,40 m pour pouvoir participer à toutes les activités (1,10 m pour le bob-luge).

Après le sport, vous pourrez profiter de l'un des restaurants du village ou approfondir votre découverte des lieux. Le funiculaire vous conduira jusqu'au Plan-Francey, d'où part le téléphérique qui vous emmènera au sommet du Moléson. Perché à 2002 mètres d'altitude, l'Observatoire vous offrira une vue imprenable sur toute la Suisse romande et la possibilité de vous restaurer. Mieux encore: vous pourrez y passer une soirée d'initiation à l'astronomie, en famille. Un guide du ciel orientera les télescopes pour vous, à la recherche des mystères de la nuit. Ce programme comprend un repas, l'initiation, la nuit en dortoir et le petit-déjeuner.

**Parc de loisirs**, 1663 Moléson-sur-Gruyères, 026 921 85 00, [www.moleson.ch](http://www.moleson.ch)  
**Tarifs**: 6 fr. pour 1 jeton, 50 fr. pour 10 jetons, etc. Enfants: gratuit de 3 à 7 ans (doivent être accompagnés par un adulte).

**Horaires**: du 18 mai au 20 octobre, tous les jours de 11 h à 18 h. Du 21 octobre au 8 décembre: ouvert le week-end de 11 h à 17 h selon les conditions. En cas de météo incertaine, se renseigner auprès de l'Office du tourisme: 026 921 85 00.

**Observatoire**: tarifs adultes: 80 fr., enfants de 4 à 14 ans: 65 fr. (gratuit pour les enfants de moins de 4 ans). Renseignements: 026 921 29 96.



## Centre de Hunawihr (Alsace) Invitez-vous chez les loutres!

Sur la Route des vins d'Alsace, le Centre de réintroduction d'Hunawihr est un parc animalier pas tout à fait comme les autres. Axé sur les animaux de la région, il œuvre pour la sauvegarde des espèces menacées, dont la cigogne blanche qui a justifié l'ouverture du parc, en 1976. Mais les grandes vedettes des lieux sont les loutres d'Europe. Elles sont une dizaine à vivre ici et à amuser les visiteurs par leur comportement joueur. Le parc accueille également des grands hamsters, des cigognes donc, mais également quelques espèces d'Europe et d'autres continents. Côté animations, un spectacle se déroulant dans un grand bassin vitré permet de découvrir les techniques de chasse d'animaux marins, tandis qu'un film vidéo révèle la vie secrète des cigognes. Tout au long de la journée, des

rencontres avec les animaux sont organisées lors de leur nourrissage. Les soigneurs en profitent pour répondre aux questions du public et lui faire partager leur passion pour leurs protégés.

**Centre de réintroduction**, Route des Vins, 68150 Hunawihr, 0033 3 89 73 72 62, [www.cigogne-loutre.com](http://www.cigogne-loutre.com)

**Tarifs:** adultes, 9 euros; jeunes de 13 à 18 ans, 8 euros; enfants de 5 à 12 ans, 6 euros; enfants jusqu'à 5 ans: gratuit.

**Horaires:** ouvert tous les jours du 29 mars au 11 novembre. Du 1<sup>er</sup> juin au 31 juillet, de 10 h à 18 h 30. Du 1<sup>er</sup> au 23 août, de 10 h à 19 h. Du 24 août au 1<sup>er</sup> septembre, de 10 h à 18 h 30. Du 2 au 29 septembre, de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Du 30 septembre au 3 novembre, ouvert les week-ends,



jours fériés et vacances scolaires de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Du 4 au 11 novembre, ouvert les week-ends, jours fériés et vacances scolaires de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30.



## Evionnaz (VS) Egarez-vous dans le labyrinthe!

Vous ne vous contenterez pas de vous égarer dans le tracé sinueux et parsemé d'impasses du dédale composé de 20 000 thuyas. La visite est ludique: vous partez pour des chasses aux trésors, puis à la découverte des plus grands tours du monde, franchissez des obstacles et profitez de structures gonflables, de toboggans géants et d'une centaine de jeux. Lorsque vos explorateurs et aventuriers en herbe auront profité de toutes ces possibilités, les bassins des Bains de Lavey (VD), à 7 kilomètres de là, vous proposeront une fin de journée plus paisible, axée sur la détente et le bien-être. Attention: les enfants n'ont accès qu'aux bains et n'y sont admis qu'à partir de 4 ans révolus.

**Labyrinthe Aventure d'Evionnaz**, Illes Vieilles 30, 1902 Evionnaz, 027 767 30 90, [www.labyrinthe.ch](http://www.labyrinthe.ch)

**Tarifs:** adultes et jeunes de plus de 16 ans, 18 fr.; enfants de 5 à 15 ans, étudiants, AVS, AI, 16 fr.

**Horaires:** du 16 mars au 17 novembre, tous les jours et par tous les temps, de 10 h à 18 h

**Bains de Lavey**, routes des Bains 48, 1892 Lavey-les-Bains, 024 486 15 55, [www.lavey-les-bains.ch](http://www.lavey-les-bains.ch)

**Tarifs:** pour 3 heures adultes, 25 fr.; enfants, 17 fr.; AVS/AI/étudiants/apprentis, 22 fr.

**Horaires:** du dimanche au jeudi de 9 h à 21 h, vendredi et samedi: de 9 h à 22 h. Détail des fermetures en 2013: voir site internet.